



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Réception
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet RFI - Digital & Paper Storage	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-191021/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-191021	Date 2020-01-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-018-5667	
File No. - N° de dossier MCT-9-42090 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-21	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin (MCT), Lisa M.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct018
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5328 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 002 à l'invitation à soumissionner

Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes:

Q3: Dans chacune des villes énumérées, où sont actuellement entreposées les 229 000 boîtes : dans les installations d'Anciens combattants Canada (ACC) ou chez un tiers fournisseur de services d'entreposage?

R3: Environ 75 % des 229 000 boîtes sont entreposées par un tiers fournisseur de services d'entreposage, et environ 25 % dans les installations d'ACC.

Q4: À l'heure actuelle, quel est le pourcentage approximatif de boîtes entreposées dans chacune des villes?

R4:

Burnaby (Colombie-Britannique) = 12 %
Laval (Québec) = 7 %
Ottawa (Ontario) = 8 %
Concord (Ontario) = 18 %
Winnipeg (Manitoba) = 8 %
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) = 19 %
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) = 24 %
Kirkland Lake (Ontario) = 4 %

Q5 : Peut-on proposer une solution pour la numérisation et l'archivage numérique des documents, sans stockage de masse des boîtes physiques, et offrir uniquement un stockage transitoire pour les boîtes en cours de conversion?

R5: La présente demande de renseignements (DR) vise à déterminer l'intérêt et les capacités de l'industrie à fournir les deux services dans le cadre d'un seul contrat. Anciens combattants Canada serait prêt à envisager la possibilité de séparer les services dans le cadre d'une future demande de propositions (DP) si l'industrie n'est pas en mesure de répondre entièrement au besoin comme énoncé dans la DR. Toutefois, ACC ne peut pas garantir, pour le moment, que le besoin sera séparé.

Q6: Sur les 229 000 boîtes, quel est le nombre ou le pourcentage approximatif de boîtes qui, selon ACC, seront réellement numérisées (p. ex., 5 %, 10 %, 25 %, etc.)?

R6: Pour le moment, nous estimons qu'environ 50 % des boîtes seront numérisées.

Q7: Y a-t-il une stratégie ou un calendrier de conversion réel axé sur la conversion d'une ou de plusieurs portions définies des boîtes actuellement entreposées (p. ex., nombre défini de boîtes de certaines collections à numériser selon les types de collections ou les plages de dates)?

R7: Non, il n'y a pas de stratégie de conversion. Il y a une portion précise de collections à numériser en priorité; toutefois, il s'agirait de dossiers de clients actifs à ACC (à Charlottetown) totalisant environ 50 000 boîtes.

Q8 :Nous avons examiné votre DR et nous aimerions répondre uniquement à la partie sur la numérisation et l'hébergement des documents. ACC envisagerait-il de séparer les services d'entreposage de boîtes à long terme et les services de numérisation et d'hébergement dans le cadre de la future DP sur l'entreposage de documents numériques et papier?

Solicitation No. - N° de l'invitation
51019-191021/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
51019-191021

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
MCT-9-42090

Buyer ID - Id de l'acheteur
mct018
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R8: La présente DR vise à déterminer l'intérêt et les capacités de l'industrie à fournir les deux services dans le cadre d'un seul contrat. Anciens combattants Canada serait prêt à envisager la possibilité de séparer les services dans le cadre d'une DP future si l'industrie n'est pas en mesure de répondre entièrement au besoin comme énoncé dans la demande de renseignements. Toutefois, ACC ne peut pas garantir, pour le moment, que le besoin sera séparé.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Lisa Martin
N° de téléphone: (506) 962-5328
N° de télécopieur: (506) 851-6759